

CHEMIN DE FER TEMISCOUATA
HORAIRES à partir du 2 Mai 1921
Express:
Dép. Riv. du Loup, Qué. 7.15 a.m.
Arr. Edmundston, Jc. 11.00 a.m.
Mixte:
Dép. Edmundston, Jc. 12.20 p.m.
Arr. Connors N. B. 2.10 p.m.
Mixte:
Dép. Connors N. B. 7.30 a.m.
Arr. Edmundston Jc. N. B. 9.20 a.m.
Express:
Dép. Edmundston, N. B. 12.00 p.m.
Arr. Riv. du Loup 3.35 p.m.
Heure du méridien de l'est.
Service quotidien excepté les dimanches.
Correspondance à Edmundston Jct avec le Pacifique Canadien et à Rivière du Loup avec tous les trains express des Chemins de Fer Nationaux.
Pour plus amples informations, prospectus, etc. s'adresser à:
A. NADRAU, Agent général du Fret et des Voyageurs.

La Société L'Assomption

Accusé Réception
Campbellton, N. B.
le 30 Oct. 1921
\$250.00
Reçu du Docteur C. E. Dumont, Président de la Succ. Mathurin Bourg No. 167, de Campbellton, N. B., un chèque au montant de \$250.00 en paiement du certificat au décès de feu Marie Oslélie Poirier mon épouse, membre de la dite Société.

Signé
Simon A. Poirier.
Yarmouth N. E.
le 14 Novembre, 1921

\$100.00
Reçu de Mme. Hélène Godin, Présidente de la Succ. Champlain, No. 42F de la Société L'Assomption de Yarmouth, N. E., un chèque au montant de \$100.00 en paiement du certificat aux décès de Thérèse Séraphine Doucet, ma fille, membre de la dite Société.

Signé
Francis M. Doucet
Surette Island N. E.
le 15 Novembre 1921

\$250.00
Veuillez accepter nos plus sincères remerciements pour la promptitude avec laquelle vous nous avez envoyé le chèque de \$250.00 montant de l'assurance dans votre Société, de notre cher fils Augustin, qui est décédé le 10 Octobre. Suc. J. E. Hamelin, No. 73.

Vos très dévoués,
Augustin Surette et son épouse, Anne Thérèse Surette.

A VENDRE

A conditions faciles 150 acres de terre dont 100 acres défrichées, et 50 acres en bon bois situés dans la paroisse de St André de Madawaska, le long de la Rivière St-Jean à 4 milles du Grand Sault, et voisin de la siding du C. N. R. Un petit ruisseau donne l'eau au pacage, sans faire de perte de terrain, et fournit l'eau à la maison et à l'étable. Bonne propriété, et un roulant ordinaire. Pour plus de renseignements s'adresser à

BELONIE C POITRAS, Powers Creek P. O., N. B.

Incendie !!

Le feu, comme la mort, ne ménage pas ses victimes. Il cause souvent bien des misères, surtout à ceux qui n'ont pas de protection. Il peut à n'importe quel moment s'introduire chez nous. Pourquoi ne pas vous protéger en achetant une Assurance dans la North West Fire Insurance Co: c'est une protection sûre contre les pertes causés par le feu, et vous pouvez vous procurer cette assurance en vous adressant à

ALPHONSE CHIASSON Au Bureau du Madawaska.

Cultivateurs lisez.
'Le Madawaska'

C. N. BEGIN

Agent Général d'Assurance Feu, Vie, Accident et Maladie une spécialité. Aussi assurance pour les Automobiles, Plate Glass, Garantie, Responsabilité de Patrons, etc. Représentant Spécial pour la NEW YORK LIFE - la plus grande compagnie d'assurance sur la vie au Canada et aux Etats-Unis. Ecrivez pour informations et demandez notre prospectus. Bureau: Bloc Madawaska, 2eme étage. EDMUNDSTON, N. B.

A LOUER

Un Bungalow situé sur la 35ème Avenue, à louer à prix raisonnable. S'adresser à

Dr. P. H. LAPORTE, Edmundston N. B.

A VENDRE OU A LOUER

Une maison très confortable avec commodités, modernes, sur la rue Ypres, près de chez M. Michel Martin. S'adresser au Bureau du Madawaska.

A louer

Bonnes chambres à louer à bonnes conditions, ainsi que pension privée. S'adresser à Ernest Heppel, Edmundston N. B.

Le Madawaska est le seul journal qui soit resté à \$1.00 depuis la guerre; malgré cela, nous avons beaucoup d'arrivages pour abonnements. Venez donc ne pas mettre de côté l'état de compte qui vous est envoyée. Le meilleur moyen de rendre notre journal plus intéressant.

Cultivateurs lisez 'Le Madawaska'

CARTES D'AFFAIRES

Dr. OLIVIER J. CORMIER, Chirurgien-Dentiste - à l'ancien bureau du Dr. Z. Vézina chez M. Jos. Gagné, près de l'hôtel Royal EDMUNDSTON, N. B.

Fred L. HEBERT, D.D.S., Chirurgien-Dentiste Gradué de l'Université de Montréal Bureau voisin de l'édifice J. David EDMUNDSTON, N. B.

Caster Notal "S" Tél. 25-41 MAX. D. CORMIER, Avocat, Notaire Public EDMUNDSTON, N. B.

Caster Postal "T" Tél. 46-41 A. M. SORMANY, M.D., Médecin-Chirurgien EDMUNDSTON, N. B.

ALFRED ROY, B. A. Sc., Ingénieur Civil 72 Notre-Dame Est Edmundston, Montréal, N. B.

ALBERT J. DIONNE, B. A., Avocat, Notaire Public Bureau: Chez M. Wilbrod Saindon autrefois Hôtel Commercial de M. Jos Tétu EDMUNDSTON, N. B.

L'Union Mutuelle de Portland

Assurance de VINGT ans Compagnie très populaire

A. P. LABBE, GERANT, ST-LEONARD, N. B.

A VENDRE

Un coffre d'outil. Aussi un peu de meuble, lits, bureaux, etc.

S'adresser à Joseph Gosselin, Edmundston N. B.

ON DEMANDE

Un chambre, grande, bien éclairée, chaude et bien meublée. Dans une bonne famille, anglaise ou française. De préférence où l'on pourrait garder une automobile. S'adresser par lettre à J. R. G. au soin du Madawaska.

Il vous faut plus qu'un laxatif

Des NR aujourd'hui - Et il ne faut plus de médecin.

Pour vivre et être sain, le mécanisme de votre corps doit digérer parfaitement vos aliments, en extraire toute la partie nutritive et rejeter promptement toutes les matières de rebut qui restent. Ceci s'accomplit par les procédés de digestion, d'assimilation et d'élimination - le fonctionnement de l'estomac, du foie, des reins et des intestins. Le défaut de l'un des organes vitaux affecte l'action de tous les autres. Un mouvement forcé des intestins n'aide pas la constipation, mais soulage seulement pendant quelques heures la condition provoquée par la constipation. Malheureusement si vous êtes habitué à prendre des soulageants pilules laxatives, les bulbes, des purges ou autres choses semblables, vous savez parfaitement bien que vous êtes obligé d'en prendre tout le temps. De plus, si vous avez adopté un laxatif quelconque, vous êtes obligé d'en augmenter la dose tout le temps. Ce qui peut vous être très nuisible. Au lieu de vous donner avec de telles choses pendant suffisamment de temps pour faire en cas de Nature's Remedy (Tablettes NR) et laissez les résultats vous montrer la différence. Les tablettes NR ne servent pas seulement à débarrasser les intestins, leur but est de corriger la condition qui provoque la constipation, de vous donner un véritable et durable bien-être, d'améliorer votre digestion

Pour corriger la constipation, il faut aider les organes digestifs et éliminateurs. Essayez les NR et voyez comme vous vous sentirez mieux.

et votre assimilation, de vous procurer un fort bon appétit, de régler votre foie et vos intestins, de stimuler l'action de vos reins et de donner à votre corps un parfait nettoyage. Le Nature's Remedy (Tablettes NR) n'est pas violent, il est doux, facile et agréable dans son action, son usage n'est pas suivi de coliques ni de douleurs, c'est un remède absolument certain. En agissant sur les organes digestifs, il provoque l'assimilation, ce qui veut dire l'extraction complète de la partie nutritive de vos aliments, de plus il vous donne une nouvelle force, de l'énergie, un sang meilleur et un meilleur appétit. En stimulant votre foie par conséquent, les NR envoient la bile dans les intestins, améliorant ainsi la digestion intestinale. Enfin en provoquant doucement une action plus vigoureuse des intestins et des reins, les NR font évacuer les impuretés superflues et nettoient votre corps. Les Nature's Remedy (Tablettes NR) et constipations simplement comme vous vous sentez mieux à tous les points de vue. Prenez-vous une boîte de NR aujourd'hui et prenez une tablette tous les jours pendant une semaine. Vous direz que vous ne vous êtes jamais senti aussi bien dans votre vie. Les NR sont vendus, garantis et recommandés par votre pharmacien.

NR TO-NIGHT - Tomorrow Alright - Get a 25' Box

ASSURANCES ET TYPEWRITERS

SUN LIFE DU CANADA. La plus grande compagnie d'assurance sur la vie du Canada, sans exception.

TRAVELLERS DE HARTFORD. La plus grande compagnie d'assurance contre les maladies et accidents du monde entier, sans exception.

HARTFORD DE HARTFORD. Cette compagnie d'assurance contre le feu a 120 ans d'existence, et est une des meilleures des Etats-Unis.

TYPEWRITERS REMINGTON et SMITH PREMIER. Je suis agent pour le comté de Madawaska, pour ces machines à écrire qui sont reconnues les meilleures. Vendues à terme de \$10.00 par mois. Venez me voir à mon bureau au Palais de Justice, de 10 heures à midi, et de 2 à 4 heures de l'après-midi, ou téléphonez-moi 30-21 ou No. 3, et je me ferai un plaisir d'aller vous voir et de vous donner les explications nécessaires.

J. B. MICHAUD, Magistrat de Police, Edmundston, N. B.

ST-JOSEPH

Cours Universitaires

Gérard M. Léger, William McGinnis, Vincent Doucet, Gérard Belle-Isle, Wilfrid Lavoie, Camille W. Bourgeois, Félix Morneau, Lionel Landry, Alcide LeBlanc.

Cours Académiques

Théodore Gallant, Léonide Cyr, Armand Cyr, Sarto Féley, Edmond Goguen, Gérard M. Léger, Arth. H. Belliveau, Gérard Gauvin, Edmond Boucher, Oscar Boudreau, Edmond McLaughlin, Louis Arsenault, Léo Caisio, Jérôme Leclerc, Allard Robichaud, John Stevens, Charles Campbell, Édouard Gauvin, Walter McFarlane, François Perreault, René LeBlanc, Ronaldo Michaud, John Sheehan, Roy Dyart, Léandre Gallant, Lauris Landry, Albert McDonald, Louis Lavoie, Noël Mélançon, Eugène Mélançon, Jean-Charles Voyer, Albert Bourgeois, Louis-Philippe Fiset, Camille Martin, Louis Ruest, René F. Cyr.

Ecole Modèle

Philippe Robichaud, Majeub Bonziane, Olivier Allain, Alyre Poirier, Alanzo Gaudet, Frédéric Cormier, Antoine Donell, Léonard Gaudet, Aimé Boudreau, Elzéar Banville, Philippe Verreault, Alphonse F. Arsenault, Roméo Landry, Léo Robichaud, Léopold St Laurent, Ernest Gallant, Léandre Cormier, Wilfrid Sirois, Léonard Belliveau, Lionel Duguay.

Lisez nos petites annonces



S. LAPORTE PHOTOGRAPHE. Seul agent pour le Madawaska de la CANADIAN KODAK Co. Kodak Autographic qui donne l'histoire de toutes vos poses. Poudre à développer. Pellicules ou Films. Albums. Boîte à développer. Assortiment complet pour les Amateurs. Liste de prix envoyé franco sur demande, aussi que Catalogue. AGRANDISSEMENT. Portraits au Crayon, Couleurs, Sépia. SALON DE MUSIQUE. J'ai aussi un département de musique où vous pouvez vous procurer tous les instruments musicaux.



En plus les Pianos et Gramophones Gerhard Heintzman ainsi que les fameuses machines Victor, avec assortiment complet de records nouveaux tous les mois. Musique en feuilles, chants populaires anglais et français. Abonnement au journal de musique 'l'Etude et La Revue Canadienne'. Votre commande par la maille sera l'objet de notre meilleure attention. S. LAPORTE, Photographe, EDMUNDSTON, N. B.



HERE IS THE LAMP THAT WILL PLEASE YOUR WHOLE FAMILY. The Edison White MAZDA Lamp gives "just the right light" for homes and is well suited to the needs of office or store. Because of its white tipless bulb, it gives a soft, evenly diffused light that is brilliant, without glare. The White MAZDA Lamp will fit in any socket using 40-, 50- or 60-watt clear lamps. Once you see these lamps lighted you will want your whole equipment fitted with them. We sell them.

Marmen & Larlee, Edmundston N. B., P. O. BOX 23, TELEPHONE 120-11

Table de Pool. Deux tables de Pool à vendre ou à louer. S'adresser à A. TOPPING, j. n. o. Edmundston N. B. Vous pouvez vous procurer à l'imprimerie du Madawaska: Papier à lettre, Enveloppes, Cartes de visite, Cartes mortuaires, livrets de regus crayons, plumes, encre etc. Bloc Le Madawaska, porte voisine de la Pharmacie Edmundston.